

## 01

### Höhensicherung

Hebetechnik  
Ladungssicherung  
Safety Management

### SAVERLINE 4 M HÖHENSICHERUNGSGERÄT BEDIENUNGSANLEITUNG



### Achtung!

Diese Anweisungen, einschließlich Hinweisen zum sicheren Gebrauch, Warnhinweisen und den Begrenzungen des Produkts, müssen dem Benutzer zur Verfügung gestellt werden und müssen vor jeder Überprüfung, Montage oder Gebrauch dieses Produkts gelesen werden. Falls Sie sich hinsichtlich einiger Punkte in dieser Anleitung unsicher sind, konsultieren Sie bitte vor dem Gebrauch eine qualifizierte, geschulte Person zur Klärung der Punkte.



## Saverline 4 m Höhensicherungsgerät

Das SpanSet Saverline Höhensicherungsgerät wurde für Ihre Sicherheit bei Arbeiten in Höhen entwickelt. Es ist kompakt, leicht und haltbar und verfügt über ein einzigartiges Bremssystem, das entsprechend der Beschleunigung, nicht nur entsprechend der Geschwindigkeit, blockiert. Dadurch wird sichergestellt, dass sich das Gerät ungehindert abrollen lässt, aber schnell arretiert, um einen freien Fall und die auf die Anschlageinrichtung und den Körper wirkenden Lasten zu minimieren.

Das Gerät reduziert die wirkenden Lasten über ein speziell entwickeltes ausziehbares Gurtband, das in einer kompakten Schrumpffolie geliefert wird.

Wenn das Gerät zum Einsatz kommt, wird weißes Gurtband an jedem Ende des mit Schrumpffolie eingeschweißten Plastikbeutels sichtbar. Wenn dieses sichtbar ist, nicht verwenden.

## Hauptmerkmale

- Arbeitslänge 4 m
- Maximales Benutzergewicht 136 kg
- Kompaktes, schlankes und modernes Design
- Dreifachwirkung als Standard
- Vielzahl von alternativen Karabinern
- Leicht < 1,3 kg (einschließlich Wirbelhaken)
- UV-stabilisierte Verbundstoffgehäuse
- Weiche TPE Seitengriffe
- Inneres Stahlgehäuse
- Durch Beschleunigung aktivierte Bremsen
- Ultraschnelle Bremsenarretierung - bei nom. 100 mm
- Aluminium-Wirbelhaken als Standard
- Polyestergurte 21 mm MBL 23 kN
- PTFE Rollen verringern Reibung und Widerstand
- Für vertikalen Gebrauch geprüft
- Gerät ist horizontal einsetzbar
- Erfüllt und geht über Standard EN360 ANSI OSHA hinaus.

## Lagerung

Die Lagerung an einem zentralen, geschützten Ort ermöglicht es, sicherzustellen, dass Prüfungen bei Ausgabe und Rückgabe erfolgen. Das Gerät sollte an einem sauberen, trockenen Ort gelagert werden, an dem es vor Schäden durch chemische Einflüsse und scharfe Gegenstände geschützt ist. Es sollte stets mit seiner Anleitung und seiner Protokollkarte gelagert werden.

Nach Gebrauch an das Lager zurückgeben - das Gerät nie herumliegen lassen.

## Ausgabe

Das Gerät ist in seiner Verpackung oder einem anderen für die Lagerung und den Transport geeigneten Behälter zurückzugeben. Das Gerät und die zugehörige Ausrüstung müssen einer Sichtprüfung durch eine qualifizierte Person unterzogen werden, wenn sie zum ersten Mal an den Standort geliefert werden. Danach muss es vor und nach dem Gebrauch überprüft werden.

Auf die Rückseite dieser Anleitung ist eine Protokollkarte aufgedruckt. Diese sollte nach jeder Routineprüfung aktualisiert werden. Die im Kapitel „Prüfung“ dargelegten Punkte sind ohne Abweichung zu befolgen.

Der Vorgesetzte muss sicherstellen, dass die Ausrüstung korrekt verwendet wird, und dass der Benutzer Kenntnis über ihren sicheren Gebrauch und ihre Prüfung hat. Der Vorgesetzte muss zudem sicherstellen, dass geeignete und zugängliche Anschlagpunkte in der Arbeitsumgebung vorhanden sind, um eine sichere Verankerung des Geräts zu ermöglichen.

## Prüfung

- Das Gerät, die Rettungsleine, Haken und Anschlagpunkte auf Anzeichen von Abnutzung, Verformung, Beschädigung oder Korrosion überprüfen
- Sicherstellen, dass die Drehgelenke der Haken und Schraubverschlüsse korrekt funktionieren und schließen
- Sicherstellen, dass das weiße Gurtband nicht ausgelöst wurde. Dieses wäre ein Anzeichen dafür, dass das Gerät bei einem Absturz zum Einsatz kam und entsorgt werden sollte

- Die Leine vor jedem Gebrauch ruckartig ziehen, um die Bremsen zu aktivieren und sicherzustellen, dass das Gerät blockiert
- Leine herausziehen und sicherstellen, dass sie sich abrollen lässt und reibungslos aufgerollt wird
- Alle Gehäuseschrauben müssen festgezogen sein
- Prüfen, ob die Bedienungsanweisungen deutlich sichtbar und leserlich sind
- Falls das Gurtband bei dem Gebrauch nass wird, sicherstellen, dass das Gurtband ausgezogen wird und auf natürliche Weise trocknen kann.
- Um das Gurtband zu reinigen, kann ein mildes Reinigungsmittel mit warmem oder kaltem Wasser verwendet werden. Das Gurtband muss aus dem Gerät herausgezogen und auf natürliche Weise getrocknet werden
- Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Zertifizierung des Geräts aktuell ist, bis zu einer maximalen Lebensdauer von 5 Jahren.

Falls aus einem beliebigen Grund bei der Prüfung des Geräts Anzeichen festgestellt werden, die Grund zur Besorgnis oder für Zweifel bieten, muss das Gerät sofort gesperrt und außer Betrieb gesetzt werden. Es muss Rat vom Vorgesetzten eingeholt werden und falls weiterhin Bedenken bestehen, muss das Gerät zur Prüfung an den Anbieter, einen zugelassenen Servicetechniker oder den Hersteller gesendet werden.

**Anmerkung:** Gerät kann nicht gewartet werden. Niemals versuchen, diese Einheit zu reparieren oder ihre Funktion auf jegliche Art zu manipulieren.

## Qualität

Alle SpanSet Produkte werden gemäß ISO 9001:2000 und entsprechend höchsten Standards hergestellt. Der Nutzungsumfang im Rahmen der erreichten Zertifizierung erlaubt es SpanSet, persönliche Schutzausrüstung zu entwickeln, herzustellen und zu prüfen.

Horizontale Zugprüfmaschinen, Abriebprüfgeräte und eine Sturzanlage für dynamische Prüfungen sind nur ein Teil des umfassenden Bestands an Prüfeinrichtungen, die genutzt werden, um die ultimative Sicherheit unseres Produktsortiments zu gewährleisten.

Alle SpanSet Geräte dürfen nur von SpanSet-Mitarbeitern oder geschultem Betriebspersonal installiert werden.

## Gesetzgebung und Standards

Saverline erfüllt die Bestimmungen von DIN EN 360: 2002 und ANSI/OSHA. Zur Klärung von Zertifizierungsfragen kontaktieren Sie bitte SpanSet.

## Ausschlüsse

SpanSet übernimmt für Ihre Sicherheit weltweit die Produkthaftung, wir haften jedoch nicht für:

- Benutzer, die außerhalb des Umfangs schriftlicher Anweisungen oder erhaltener Schulungen handeln
- Geräte, die nicht gemäß der geltenden Gesetzgebung und den Herstellerrichtlinien geprüft wurden
- Beschädigte Geräte
- Überschreitungen des zulässigen Höchstgewichts in Kilogramm
- Geräte, bei denen die Seriennummerierung sowie die Herstelleranleitung und -angaben fehlen.

## Montage

Vor der Montage des Geräts muss eine umfassende Risikobewertung durchgeführt werden, um die Risiken zu minimieren und die Rettungspläne zu überprüfen.

- Das Gerät darf nicht montiert werden, wenn der Benutzer durch die folgenden Gefahren gefährdet werden könnte oder diese den ordnungsgemäßen Betrieb des Systems verhindern würden.
- Der Bereich unter dem Gerät muss frei von Hindernissen sein, die das unbehinderte Abrollen der Leine oder die Bewegung des Benutzers behindern würden.
- Die Umgebung muss frei von starken Lösungsmitteln oder Säuren sein, durch die das Gerät, die Rettungsleine oder die Haken angegriffen werden würden.
- Das Gerät muss mit einer verriegelnden Verbindung, die mit dem Gerät geliefert wird, an einem Anschlagpunkt verankert werden, der einer Last von 15 kN standhält und der fixiert ist, um zu verhindern, dass sich die Verankerung des Geräts während des Gebrauchs bewegt. Die Verankerung sollte dem Standard entsprechen.
- Wenn die Möglichkeit besteht, dass sich die Leine in der Hebevorrichtung, an vorbeifahrenden Fahrzeugen oder Gerüsten verfängt, darf die Vorrichtung nicht montiert werden.
- Das Gerät so montieren, dass es von Kanten entfernt ist, um Gefahren durch Pendelstürze zu vermeiden.

- Der potenzielle Benutzer darf sich nicht nach außen lehnen müssen, um das Gerät oder den Haken zu erreichen, und sich dadurch einer Absturzgefahr aussetzen.
- Niemals an Orten montieren, an denen Gefahren durch Stromschläge bestehen können.
- Bei der Montage ist sicherzustellen, dass sich der Monteur nicht selbst möglichen Absturzgefahren aussetzt. Es muss ein Ganzkörpergurt getragen und ein Bandfalldämpfer verwendet werden, um den Monteur bei der Montage zu sichern.

## Gebrauch

Bei einer Montage an einem Anschlagpunkt über Kopf bietet das Gerät für den Benutzer eine Höhengsicherung innerhalb eines Kegels von 45 Grad von der Senkrechten.

## Höhensicherung

- Nach dem in dieser Anleitung dargelegten Prüfschema überprüfen, ob das Gerät noch nicht ausgelöst wurde.
- Das Gerät wird einen Absturz innerhalb von 1,5 m abfangen. Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn der Abstand von den Füßen des Benutzers zum Boden weniger als 2,5 m beträgt.
- Nur mit dem am Rücken befindlichen „D“-Ring eines Auffanggurtes verbinden. Sicherstellen, dass der Haken des Geräts an dem „D“-Ring des Geschirrs befestigt ist, und dass der Verschluss des Hakens verriegelt ist.
- Nie über der Höhe des Geräts arbeiten oder die Rettungsleine verzurren, um das Einziehen zu verhindern. Die Leine zwischen dem Benutzer und dem Gerät muss jederzeit straff sein.
- Während der Befestigung an dem Gerät nicht rennen oder springen, sondern in einer moderaten Geschwindigkeit gehen, um sicherzustellen, dass das Gerät nicht einen Absturz feststellt und blockiert.
- Niemals außerhalb eines 45 Grad Kegels, von dem Gerät vertikal nach unten, arbeiten. Falls es zu einem Absturz kommt, würde das Gerät blockieren und der Benutzer würde wie ein Pendel schwingen und könnte durch diese Gefährdung Verletzungen davontragen.
- Das Gerät ist horizontal einsetzbar, aber vor dem horizontalen Gebrauch muss eine vollständige Risikobewertung durchgeführt werden. Auf Kanten und Schutz des Gurtbands, potenziellen Pendelsturz und Abstand zum Boden prüfen.
- Stets fachmännischen Rat einholen, wenn das Gerät außerhalb des vertikalen Bereichs verwendet wird.

## Kompatibilität

Die Saverline ist nur als Höhensicherungsgerät geeignet, wenn sie an einem Anschlagpunkt mit 15 kN befestigt und mit einem Auffanggurt verwendet wird, der dem Standard DIN EN 361 entspricht, wie zum Beispiel das SpanSet Excel ERGOplus Sortiment. Dieses Gerät niemals als Rückhaltemittel oder als horizontale Rettungsleine verwenden.

**Anmerkung:** Diese Vorrichtung ist nicht für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen geeignet.

## Warnhinweise

- Vor der Prüfung, Montage oder dem Gebrauch dieses Produkts die Anweisungen des Herstellers lesen und verstehen
- Niemals allein arbeiten
- Dieses Produkt niemals verwenden, wenn der Benutzer mehr als 150 kg wiegt
- Mit diesem Produkt nur zugelassene Ausrüstung verwenden
- Falls Sie sich hinsichtlich einiger Punkte in dieser Anleitung unsicher sind, konsultieren Sie bitte vor dem Gebrauch eine qualifizierte, geschulte Person
- Vor dem Gebrauch dieses Produkts einen Arzt konsultieren, falls Sie eine Wirbelsäulenverletzung erlitten haben, an Nacken- oder Rückenproblemen leiden oder verschreibungspflichtige Medikamente einnehmen

- Die Vorrichtung niemals verwenden, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder Freizeitdrogen stehen
- Besondere Aufmerksamkeit ist erforderlich, wenn während des Gebrauchs des Produkts Schweißarbeiten ausgeführt werden. Die Saverline ist jederzeit vor Schweißspritzern und Wärme zu schützen.
- Das System niemals unbeaufsichtigt lassen
- Das System niemals verwenden, wenn Sie nicht im sicheren Arbeiten in Höhen geschult sind
- Das Gerät niemals mit einem zweiten Bandfalldämpfer benutzen
- Nur von SpanSet zugelassene horizontale Leinen verwenden.

## Rettungsplanung

Wenn das Saverline Höhensicherungsgerät benutzt wird, sollten die Benutzer stets geeignete Vorkehrungen für die Rettung ergreifen. Es sollte eine umfassende Risikobewertung durchgeführt werden, um die effektivste, sicherste und schnellste Form der Rettung zu bestimmen.

Für weitere Informationen über fachmännische Rettungssysteme oder spezielle Schulungen kontaktieren Sie bitte den technischen Kundenservice der SpanSet GmbH & Co. KG.

## Wartungsprotokoll Höhensicherungsgerät

| Typ                        | Seriennummer | Datum der Inbetriebnahme            |
|----------------------------|--------------|-------------------------------------|
| Datum der Rezertifizierung | Organisation | Datum der nächsten Rezertifizierung |
| Name                       | Unterschrift | Ergebnisse/Anmerkungen              |
| Datum der Rezertifizierung | Organisation | Datum der nächsten Rezertifizierung |
| Name                       | Unterschrift | Ergebnisse/Anmerkungen              |
| Datum der Rezertifizierung | Organisation | Datum der nächsten Rezertifizierung |
| Name                       | Unterschrift | Ergebnisse/Anmerkungen              |
| Datum der Rezertifizierung | Organisation | Datum der nächsten Rezertifizierung |
| Name                       | Unterschrift | Ergebnisse/Anmerkungen              |
| Datum der Rezertifizierung | Organisation | Datum der nächsten Rezertifizierung |
| Name                       | Unterschrift | Ergebnisse/Anmerkungen              |
| Datum der Rezertifizierung | Organisation | Datum der nächsten Rezertifizierung |
| Name                       | Unterschrift | Ergebnisse/Anmerkungen              |
| Datum der Rezertifizierung | Organisation | Datum der nächsten Rezertifizierung |
| Name                       | Unterschrift | Ergebnisse/Anmerkungen              |
| Datum der Rezertifizierung | Organisation | Datum der nächsten Rezertifizierung |
| Name                       | Unterschrift | Ergebnisse/Anmerkungen              |



## Wartungsprotokoll Höhensicherungsgerät

| Typ                        | Seriennummer | Datum der Inbetriebnahme            |
|----------------------------|--------------|-------------------------------------|
| Datum der Rezertifizierung | Organisation | Datum der nächsten Rezertifizierung |
| Name                       | Unterschrift | Ergebnisse/Anmerkungen              |
| Datum der Rezertifizierung | Organisation | Datum der nächsten Rezertifizierung |
| Name                       | Unterschrift | Ergebnisse/Anmerkungen              |
| Datum der Rezertifizierung | Organisation | Datum der nächsten Rezertifizierung |
| Name                       | Unterschrift | Ergebnisse/Anmerkungen              |
| Datum der Rezertifizierung | Organisation | Datum der nächsten Rezertifizierung |
| Name                       | Unterschrift | Ergebnisse/Anmerkungen              |
| Datum der Rezertifizierung | Organisation | Datum der nächsten Rezertifizierung |
| Name                       | Unterschrift | Ergebnisse/Anmerkungen              |
| Datum der Rezertifizierung | Organisation | Datum der nächsten Rezertifizierung |
| Name                       | Unterschrift | Ergebnisse/Anmerkungen              |
| Datum der Rezertifizierung | Organisation | Datum der nächsten Rezertifizierung |
| Name                       | Unterschrift | Ergebnisse/Anmerkungen              |
| Datum der Rezertifizierung | Organisation | Datum der nächsten Rezertifizierung |
| Name                       | Unterschrift | Ergebnisse/Anmerkungen              |

## Erklärung der Symbole des Höhensicherungsgeräts



Das Gerät, die Rettungsleine, Haken und Anschlagpunkte auf Anzeichen von Abnutzung, Verformung, Beschädigung oder Korrosion überprüfen. Sicherstellen, dass die Drehgelenke der Haken und Schraubverschlüsse korrekt funktionieren und schließen. Sicherstellen, dass der Sturzindikator nicht ausgelöst wurde.



Vor jedem Gebrauch Leine ruckartig ziehen, um die Bremsen zu aktivieren und sicherzustellen, dass das Gerät blockiert.



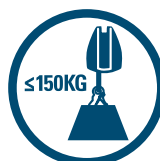
Das Gerät sollte über dem Einsatzbereich angebracht werden.



Nur mit der Höhensicherungsaufhängung eines Ganzkörpergurts verbinden. Sicherstellen, dass der Haken des Geräts an der Auffangöse des Geschirrs befestigt ist, und dass der Verschluss des Hakens verriegelt ist.



Das Gerät wird einen Absturz innerhalb von 2 m abfangen. Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn der Abstand zum Boden weniger als 3 m beträgt.



Maximale Traglast 150 kg (einschließlich Benutzer, Werkzeuge und Ausrüstung).



Niemals versuchen, diese Einheit zu reparieren oder ihre Funktion auf jegliche Art zu manipulieren.



Das Gerät so montieren, dass es von Kanten entfernt ist, um Gefahren von Pendelstürzen zu vermeiden. Der potentielle Benutzer darf sich nicht nach außen lehnen müssen, um das Gerät oder den Haken zu erreichen, und sich dadurch einer Absturzgefahr aussetzen. Gegebenenfalls auf scharfe Kanten prüfen und Kantenschutz verwenden.



---

**SpanSet GmbH & Co. KG**

Jülicher Str. 49-51

52531 Übach-Palenberg

Tel. +49 (0)2451/4831-0

Fax+49 (0)2451/4831-191

E-Mail [info@spanset.de](mailto:info@spanset.de)  
Internet [www.spanset.de](http://www.spanset.de)

---

**SpanSet®**